



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. május 28.
(OR. en)

9292/21

Intézményközi referenciaszám:
2018/0243(COD)

CADREFIN 267	COAFR 141
POLGEN 85	COASI 77
FIN 403	CORLX 287
CODEC 793	COHOM 93
ACP 49	ECOFIN 545
COEST 119	ASIM 35
MAMA 91	MIGR 102
DEVGEN 109	ATO 40
COLAC 40	PE 57

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. május 28.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 267 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (6) bekezdése alapján a 2021–2027 közötti időszakra szóló Szomszédági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására vonatkozó tanácsi álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 267 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2021) 267 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.5.27.
COM(2021) 267 final

2018/0243 (COD)

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (6) bekezdése alapján

**a 2021–2027 közötti időszakra szóló Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi
Együttműködési Eszköz – Globális Európáról szóló európai parlamenti és tanácsi
rendelet elfogadására vonatkozó tanácsi álláspontról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (6) bekezdése alapján

a 2021–2027 közötti időszakra szóló Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására vonatkozó tanácsi álláspontról

(EGT-vonatkozású szöveg)

1. ELŐZMÉNYEK

A javaslat Európai Parlament, illetve Tanács számára történő megküldésének időpontja (COM(2018) 460 final – 2018/0243 COD dokumentum)	2018. június 14.
Az Állandó Képviselők Bizottsága részleges tárgyalási megbízásról szóló megállapodásának időpontja	2019. június 12.
Az Állandó Képviselők Bizottsága kiegészített részleges tárgyalási megbízásról szóló megállapodásának időpontja	2019. szeptember 25.
Az 1. háromoldalú egyeztető ülés időpontja	2019. október 23.
Az Állandó Képviselők Bizottsága kiegészített részleges tárgyalási megbízásról szóló megállapodásának időpontja	2019. november 27.
Az Európai Parlament állásponjtjának időpontja (jelentés)	2019. március 27.
A 2. háromoldalú egyeztető ülés időpontja	2019. december 5.
A 3. háromoldalú egyeztető ülés időpontja	2020. február 20.
A 4. háromoldalú egyeztető ülés időpontja	2020. június 11.
Az Állandó Képviselők Bizottsága kiegészített részleges tárgyalási megbízásról szóló megállapodásának időpontja	2020. szeptember 18.
Az 5. háromoldalú egyeztető ülés időpontja	2020. október 2.
A 6. háromoldalú egyeztető ülés időpontja	2020. november 20.
A 7. (végső) háromoldalú egyeztető ülés időpontja	2020. december 15.
Az Állandó Képviselők Bizottságában elért politikai megállapodás időpontja	2021. március 17.
Az Európai Parlament Külügyi Bizottságának és Fejlesztési Bizottságának a kompromisszumos megállapodást támogató	2021. március 19.

2. A BIZOTTSÁG JAVASLATÁNAK CÉLJA

A Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (NDICI) – Globális Európa az Uniónak a közvetlen szomszédságával és a világgal folytatott együttműködésére szolgáló uniós eszköztár kulcseleme a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret (MFF) keret égisze alatt.

A finanszírozási eszközre irányuló javaslat általános célkitűzése az Unió értékeinek és érdekeinek világszintű védelme és érvényre juttatása az Unió külső tevékenységére vonatkozóan az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 3. cikkének (5) bekezdésében, 8. és 21. cikkében megfogalmazott célkitűzések és elvek követése céljából.

Az NDICI – Globális Európa rendelet olyan tevékenységekre fog kiterjedni, amelyek korábban 11 különböző rendelet hatálya alá tartoztak¹, ezáltal növeli az Unió külső tevékenységének koherenciáját és következetességét. A rendelet az uniós költségvetés részét képezi, és a költségvetési rendelettel való összehangolás révén egyenlő versenyfeltételeket fog biztosítani, mivel közös szabályrendszert alakít ki, valamint egyszerűbb, átláthatóbb és rugalmasabb szabályokat határoz meg az uniós alapokra vonatkozóan. Hozzá fog járulni a szegénység csökkentéséhez és hosszú távon a szegénység felszámolásához, a demokrácia, a jogállamiság és az emberi jogok tiszteletben tartásának megszilárdításához, támogatásához és előmozdításához, a fenntartható fejlődéshez és az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez, valamint az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás – azok kiváltó okaira is kiterjedő – kezeléséhez. Elősegíti majd továbbá a multilateralizmust, az Unió által elfogadott nemzetközi kötelezettségvállalások és célkitűzések elérését, különös tekintettel a fenntartható fejlődési célokra, a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrendre és a Párizsi Megállapodásra. A stabilizáció és a jó kormányzás előmozdítása, valamint a rezilienciaépítés érdekében elő fogja segíteni a harmadik országokkal – többek között az európai szomszédsággal – kialakított, kölcsönös érdekeken és felelősségvállaláson alapuló szorosabb partnerségeket.

A rendelet egyedi célkitűzései a következők:

- a) párbeszéd és együttműködés támogatása és előmozdítása a szomszédságban, a szubszaharai-Afrikában, Ázsiában és a csendes-óceáni térségben, valamint Amerikában és a karib-tengeri térségben elhelyezkedő harmadik országokkal és régiókkal;
- b) különleges, megerősített partnerség és fokozottabb politikai együttműködés kialakítása az európai szomszédsággal, melynek alapját az együttműködés, a béke és a stabilitás, valamint a demokrácia, a jogállamiság és az emberi jogok tiszteletben tartásának egyetemes értékei melletti közös elkötelezettség képezi, és melynek célja a valódi és tartós demokrácia, továbbá a fokozatos társadalmi-gazdasági integráció és az emberek közötti kapcsolatok megteremtése;
- c) globális szinten:

¹ A 230/2014/EU, a 232/2014/EU, a 233/2014/EU, a 234/2014/EU, a 235/2014/EU, a 236/2014/EU és az (EU) 2017/1601 európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 466/2014/EU európai parlamenti és tanácsi határozat, a 480/2009/EK, Euratom, a 237/2014/Euratom és az (EU) 2015/322 tanácsi rendelet, valamint a 11. Európai Fejlesztési Alap belső megállapodása.

- a következők védelme, ösztönzése és előmozdítása: emberi jogok – ideértve a nemek közötti egyenlőséget és az emberijog-védők védelmét többek között a legnehezebb körülmények között és a legsürgetőbb helyzetekben –, demokrácia és jogállamiság, beleértve az elszámoltathatósági mechanizmusokat is,
- a civil társadalmi szervezetek támogatása,
- a stabilitás és a béke előmozdítása, a konfliktusok megelőzése, hozzájárulva ezáltal a polgári lakosság védelméhez,
- más globális kihívások kezelése, beleértve például az éghajlatváltozást, a biológiai sokféleség és a környezet védelmét, valamint a migrációt és a mobilitást;

d) gyors reagálás válság-, instabil és konfliktushelyzetekre, ideértve azokat a helyzeteket is, amelyeket a migrációs áramlások és a kényszerű lakóhelyelhagyás, valamint a hibrid fenyegetések idézhetnek elő; rezilienciával kapcsolatos kihívások – többek között a természeti és az ember okozta katasztrófák – kezelése, valamint a humanitárius segítségnyújtás és a fejlesztési tevékenység összekapcsolása; továbbá az uniós külpolitikai szükségletek és prioritások figyelembevétele.

Az elfogadott teljes pénzügyi előirányzat 79,462 milliárd EUR (folyó árakon).

3. A TANÁCS ÁLLÁSPONTJÁVAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

A Tanács álláspontja teljes mértékben megfelel a háromoldalú egyeztetések során született megállapodásnak. A bizottsági javaslatához képest a Tanács által bevezetett legfontosabb változtatások a következők:

- *A költségvetés tekintetében:*
 - az eszköz és alkotóelemei költségvetésének módosítása az Európai Unió Tanácsa 2020. júliusi következtetéseinek megfelelően, valamint a következtetéseken kifejezetten nem részletezett összegek arányos kiigazítása,
 - 270 millió EUR-s felső korlát a katonai szereplők fejlesztést és a fejlesztést szolgáló biztonságot támogató kapacitásépítésével kapcsolatos fellépések céljára,
 - 1 800 millió EUR indikatív összeg az Erasmus számára,
 - annak lehetősége, hogy az emberi jogokkal és demokráciával kapcsolatos tematikus program legfeljebb 25 %-át a választási megfigyelő missziók finanszírozására fordítsák,
 - a megfelelő földrajzi pénzügyi keretösszegekből legalább 500 millió EUR indikatív összeg a csendes-óceáni térség, és legalább 800 millió EUR indikatív összeg a karibi térség számára,
 - a földrajzi programok keretében a helyi hatóságoknak nyújtott indikatív összeg legalább 500 millió EUR,
 - az újonnan felmerülő kihívások és prioritások számára képzett tartalékból garantált további források az emberi jogokkal és demokráciával (200 millió EUR), a civil szervezetekkel (200 millió EUR) és a globális kihívásokkal (600 millió EUR) kapcsolatos tematikus programoknak.
- *A rendelet irányítási elemei tekintetében:*

- további felhatalmazáson alapuló jogi aktusok a külső tevékenységi garancia tartalékfeltöltési rátáinak és maximális feltöltési összegének módosítására, valamint a fejlesztést, illetve a fejlesztést szolgáló biztonságot támogató kapacitásépítés felső összeghatárának módosítására,
- a földrajzi programok részletes kritériumainak meghatározására irányuló, 2021-ben elfogadandó további felhatalmazáson alapuló jogi aktus, amely a következőkre terjed ki:
 - a közös együttműködési területek alapján az együttműködés egyedi célkitűzései és prioritási területei, beleértve a prioritási sorrend meghatározását a II. mellékletben az alrégiókra vonatkozóan,
 - az alrégiók a következők: déli szomszédság, keleti szomszédság, Nyugat-Afrika, Kelet- és Közép-Afrika, Dél-Afrika és az Indiai-óceán térsége, Közel-Kelet, Közép-Ázsia, Dél-Ázsia, Észak- és Délkelet-Ázsia, a csendes-óceáni térség, Amerika, valamint a karib-tengeri térség,
 - a földrajzi pillérre vonatkozó tematikus célok a fejlesztési együttműködési eszköz IV. melléklete 1. pontjának b) alpontja szerint,
 - a Nyugat-Afrikára, Kelet- és Közép-Afrikára, Dél-Afrikára és az Indiai-óceán térségére vonatkozó költségvetési juttatások,
- a földrajzi programok részletes kritériumainak meghatározására irányuló, felhatalmazáson alapuló jogi aktus kötelező félidős felülvizsgálata,
- a demokrácia és a jogállamiság helyzetének romlása esetén a támogatás felfüggesztéséről szóló preambulumbekkezdés,
- programozási elvként való hivatkozás a nukleáris biztonsággal kapcsolatos egyezmények tiszteletben tartására,
- a programozási dokumentumok kötelező félidős felülvizsgálata,
- utalás egy pán-afrikai program, valamint egy afrikai, karibi és csendes-óceáni országokra vonatkozó program létrehozásának lehetőségére.
- *A migráció tekintetében:*
 - a kiadási cél szintje „indikatív jelleggel 10 %”,
 - annak említése, hogy a migrációval kapcsolatos fellépésekkel hozzá kell járulni az EU és harmadik országok közötti, a migrációval kapcsolatos megállapodások hatékony végrehajtásához és az ilyen témájú párbeszédnek eredményes megvalósításához, mégpedig olyan együttműködés ösztönzésével, amely rugalmas ösztönző megközelítésre épül, és amelyet koordinációs mechanizmus támogat.
- *A szomszédság tekintetében:*
 - az Európai Szomszédsági Támogatási Eszköz jelenlegi szövegezésének megtartása az ösztönzőkön alapuló megközelítés tekintetében,
 - a szomszédságra vonatkozó pénzügyi keretösszegeből a határokon átnyúló együttműködésre indikatív jelleggel elkülöníthető „legfeljebb 5 %-os” hányad meghatározása.
- *Az említettektől eltérő kiadási célok tekintetében:*
 - a hivatalos fejlesztési támogatás kiadási céljának legalább 93 %-ra emelése,

- az éghajlat-politikai fellépés kiadási céljának 30 %-ra emelése,
- a „legalább” kifejezés beillesztése a hivatalos fejlesztési támogatás humán fejlődési és társadalmi befogadási kiadásaira vonatkozó 20 %-os kiadási célkitűzés elé,
- a többéves pénzügyi keret biológiai sokféleséggel kapcsolatos célkitűzésekre vonatkozó 10 %-os kiadási célkitűzéséhez történő hozzájárulásra való hivatkozás beillesztése,
- további „legalább 85 %-os” célkitűzés meghatározása azon fellépések esetében, amelyeknél a nemek közötti egyenlőség fő vagy jelentős célkitűzés, és amelyek legalább 5 %-ában a fő célkitűzés a nemek közötti egyenlőség, valamint a nők és a lányok jogainak és társadalmi szerepének a megerősítése kell, hogy legyen.
- *EFFA+/külső tevékenységi garancia:*
 - a külső tevékenységi garancia maximális összegének 53 449 millió EUR-ra való csökkentése és a tartalékfeltöltésre vonatkozó 10 000 millió EUR-s felső határ bevezetése. Ezek az összegek felhatalmazáson alapuló jogi aktussal módosíthatók,
 - az EFFA+ műveletek céljáról, irányításáról és támogathatóságáról és az azokról való jelentéstételről szóló cikkek, valamint az EFFA+ műveletek kiemelt területeiről szóló melléklet megerősítése. Az irányításról szóló szöveget már nem a felhatalmazáson alapuló jogi aktussal módosítható melléklet tartalmazza, hanem az a rendelet rendelkező részének cikkeiben szerepel,
 - az EBB EFFA+-ban betöltött szerepének meghatározása, nevezetesen kizárólagos célzott beruházási keret létrehozása az államokkal és nem kereskedelmi jellegű, az államszervezet alacsonyabb szintjén működő partnerekkel végrehajtott műveletek tekintetében, valamint – adott esetben – a releváns rendes eljárás keretében két célzott beruházási keret létrehozása kereskedelmi jellegű, az államszervezet alacsonyabb szintjén működő partnerekkel végrehajtott és magánszektorbeli műveletek számára, összesen 26 725 millió EUR indikatív összegben,
 - az EFFA+-ra vonatkozó fogalommeghatározások bevezetése, különösen az addicionalitásra vonatkozóan,
 - a panasztételi és jogorvoslati mechanizmusról és az EU pénzügyi érdekeinek védelméről szóló cikk bevezetése.
- *Az eszköz neve:*
 - kiegészítés a „Globális Európa” kifejezéssel, a név tehát „Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa” elnevezésre változik.

A megállapodás megőrzi a Bizottság eredeti javaslatának céljait, fenntartja annak ambíciósintjét, és kellő rugalmasságot tesz lehetővé az új szabályok végrehajtása során. A Bizottság ezért támogatta a fent kiemelt változtatásokat.

4. KÖVETKEZTETÉS

A Bizottság támogatja az intézményközi tárgyalások eredményét, és ennek következtében elfogadja a Tanács álláspontját.

5. A BIZOTTSÁG NYILATKOZATAI

A Bizottság két egyoldalú nyilatkozatot tett, amelyek a függelékben találhatók.

FÜGGELÉK

A Bizottság nyilatkozatai

A Bizottság nyilatkozata a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európáról az Európai Parlamenttel folytatandó geopolitikai párbeszédről:

„Az Európai Bizottság – szem előtt tartva az Európai Parlamentnek az Európai Unióról szóló szerződés 14. cikkében meghatározott politikai ellenőrzési feladatait – vállalja, hogy magas szintű geopolitikai párbeszédet folytat a két intézmény között a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (NDICI) – Globális Európa létrehozásáról szóló (EU) XXX/XXX európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról. E párbeszédnek lehetővé kell tennie az eszmecserét az Európai Parlamenttel, amelynek az NDICI végrehajtására vonatkozó álláspontjait teljes mértékben figyelembe fogjuk venni.

A geopolitikai párbeszéd keretében megvitatjuk majd az NDICI végrehajtására, így a programozási dokumentumok elfogadása előtt a programozásra vonatkozó általános iránymutatásokat, valamint olyan konkrét témákat, mint például az újonnan felmerülő kihívások és prioritások számára képzett tartalék felhasználása, vagy multiplikátorhatás alkalmazása a migrációra szánt források elosztásának lehetséges megváltoztatása érdekében, illetve egy adott partnerországnak nyújtott támogatás felfüggesztése, ha az tartósan nem tartja tiszteletben a demokrácia, a jogállamiság és a jó kormányzás elveit, valamint az emberi jogokat és az alapvető szabadságokat.

A geopolitikai párbeszéd a következő elemekből épül fel:

- i. Magas szintű párbeszéd a főképvisező/alelnök, továbbá a nemzetközi partnerségekért, valamint a szomszédságpolitikáért és a bővítésért felelős biztosok, illetve az Európai Parlament között.*
- ii. Vezető tisztviselői szintű állandó párbeszéd a Külügyi Bizottság és Fejlesztési Bizottság munkacsoportjaival, a magas szintű párbeszéd megfelelő előkészítésének és nyomon követésének biztosítása érdekében.*

A magas szintű párbeszédre évente legalább kétszer kerül sor. Az egyik alkalom egybeeshet az éves költségvetés tervezetének a Bizottság általi bemutatásával.

A Bizottság nyilatkozata az (50) és (51) preambulumbekazdésről és a 8. cikk (10) bekezdéséről:

„A rugalmas ösztönzés megközelítését követő és a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz – Globális Európa koordinációs mechanizmusa által támogatott, regionális szintű migrációs támogató programok elősegítik az átfogó, kiegyensúlyozott és testre szabott partnerségek kialakítását az érintett származási, vagy tranzit- és befogadó országokkal. E partnerségeket adott esetben az országprogramok keretében végzett fellépések egészítik ki.

A pénzeszközök lehető leghatékonyabb és legeredményesebb – az Unió és a partnerországok szakpolitikai prioritásainak megfelelő – felhasználásának biztosítása érdekében az Európai Bizottság valamennyi vonatkozó uniós eszköz felhasználása során aktívan érvényesíti ezeket a prioritásokat, valamint részt vesz a

tagállamokkal kialakított összehangolt és hatékony koordinációban. Gondoskodik arról is, hogy az Európai Parlament és a Tanács a véleménycserét lehetővé tevő, részletes és rendszeres tájékoztatást kapjon.